

## DIOCESE OF AMARILLO

**Sts Peter & Paul  
Catholic Church**

P.O. Box 503  
Dumas, TX 79029  
Office: 806-935-5002  
Fax: 844-881-8577  
Parish Hall: 806-934-4882

Fr. Gabriel Garcia, Pastor

Office Staff:  
Carol Valdez  
Mary Swartz

Custodian/Janitor:  
Manuel Velasco  
Carmen Tarango

✘ ✘ ✘

Finally, all of you, be of  
one mind, sympathetic,  
loving toward one  
another, compassionate,  
humble.

Tengan todo unos  
mismos sentimientos,  
sean compasivos, ámense  
como hermanos, sean  
misericordiosos y  
humildes.  
1 Peter 3:8

And let the peace of  
Christ control your hearts,  
the peace into which you  
were also called in one  
body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine  
en sus corazones: esa paz  
a la que han sido  
llamados, porque  
formamos un solo Cuerpo  
1 Col 3:15

**Sts. Peter & Paul Catholic Church**  
Parroquia Católica de  
San Pedro y San Pablo  
10th and Maddox

[www.sppdumas.org](http://www.sppdumas.org)

Email:

[stspeterandpaul@hotmail.com](mailto:stspeterandpaul@hotmail.com)

Facebook: Sts Peter and Paul  
Catholic Church Dumas  
Saints Peter and Paul Pastoral  
Center  
915 South Maddox

**WHO  
IS MY  
NEIGHBOR?**

LUKE 10:29



Welcome to Saints Peter and Paul Catholic Church. It is our hope that you feel at home and among friends here. If you are a visitor for a day, we pray God's speed on your journey. If you are looking for a parish community, we would be delighted to welcome you into our parish family. Please introduce yourselves. To register in our parish, please contact our office located to the north of our church building or call 935-5002.

Bienvenido a la Iglesia de San Pedro y San Pablo. Es nuestra esperanza que usted se sienta como en casa y entre amigos. Si esta aquí de vista por un día oramos a Dios que bendiga su viaje. Si usted esta buscando una comunidad parroquial estaríamos encantados de darle la bienvenida a nuestra familia parroquial. Por favor preséntese. Para registrarse en nuestra parroquia, por favor póngase en contacto con nuestra oficina ubicada al norte de la iglesia o llame al 935-5002.

**Fifteenth Sunday in Ordinary Time  
July 14, 2019**

**Christ Jesus . . . is the head of the  
body, the church.  
– Colossians 1:15, 18**

**Decimoquinto Domingo  
del Tiempo Ordinario  
14 de julio de 2019**

**Cristo . . . es también la cabeza del  
cuerpo, que es la Iglesia.  
– Colosenses 1:15, 18**

**FAITH FORMATION FOR CHILDREN**

K-5: Sunday, 9:45-11:10 AM

6-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM

**SACRAMENTAL PREPARATION** For those children who did not prepare for or have not received sacraments as scheduled in our parish:

9-12: Sunday, 9:45-11:10 AM

2-6: Sunday 9:45-11:10 AM

7-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM

**BAPTISM** Parents must come to the parish office for information**MARRIAGE** Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.**FUNERAL** In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.**QUINCEAÑERA** Contact the parish office 12 months before the planned date. The young woman should be attending Mass and Faith Formation classes, must have received the sacraments, should be involved in some ministry in the parish and will need to attend the classes and retreat that are held for the quinceañeras.

New Parishioners and anyone over 21 years of age should register at the Parish Office. Your registration card will be entered in to our parish data base only after you attend the weekend Mass and use your contribution envelopes. Also please notify us if you change your address or if you move out of the parish.

**DOCTRINA PARA NIÑOS**

Grados K-5, domingo, 9:45-11:10 AM

Grados 6 – 8, miércoles, 6:15-8:30 PM

**PREPARACION DE LOS SACRAMENTOS**

Para los niños/niñas que no están preparados o que no han recibido los sacramentos como está programado en nuestra parroquia.

Grados 9-12: domingo, 9:45-11:10 AM

Grados 2-6 : domingo 9:45-11:10 AM

Grados 7-8: miércoles 6:15-8:30 PM

**PREPARACION PREBAUTISMAL** Por favor llame a la oficina , **MATRIMONIO** Por favor llame al párroco seis meses antes de poner la fecha de la boda.**FUNERAL** Cuando un ser querido fallezca favor de llamar a la oficina parroquial**QUINCEAÑERAS**-Póngase en contacto con la oficina de la parroquia 12 meses antes de la fecha prevista. La joven debe asistir a una misa y a las clases de formación de fe, debe haber recibido los sacramentos, debe participar en algún ministerio en la parroquia y deberá asistir a las clases y al retiro que se llevan a cabo para las quinceañeras.

Nuevos feligreses y cualquier persona mayor de 21 años deben registrarse en la Oficina Parroquial. Su tarjeta de registro se ingresará en nuestra base de datos de la parroquia solo después de que asista a la misa del fin de semana y use sus sobres de contribución. También, por favor notifíquenos si cambia su dirección o si se muda de la parroquia

**Knights of Columbus Council 5061  
2018-2019 Officers**Grand Knight.....Miguel Nevarez  
Deputy Grand Knig.....Daniel Valdez  
Recorder.....Gilbert Salinas  
Financial Secretar.....Jim Elzner  
Treasurer.....David Guevara  
Chancellor.....Johnny Mendoza  
Lecturer.....Jose Barraza  
Chaplain.....Fr Gabriel Garcia  
Advocate.....Mark Hatley  
Warden.....Fernando Guevara  
Inside Guard.....Rudy Pena  
Outside Guard.....Isaac Gomez  
Trustee 3.....Ricky DeLaRosa  
Trustee 2.....Cody Noggler  
Trustee 1.....Carlos Lopez

If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

**Ministries:**COMMUNION TO THE SICK AND  
HOMEBOUND:**Doug and Sharon Pack, Herb Wethington, Mary  
Pena, Mark & Lisa Hatley**

COMUNION A ENFERMOS:

**Esperanza Barraza**

FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS:

**Joe Rahija...934-2485**

PASTORAL COUNCIL/CONSEJO DE PASTOR:

DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:

**Ofelia Garbalena...570-9656**

RCIA

**Lisa Hatley...930-8737**

ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR:

**Ricky DeLaRosa...935-9071**

LECTORS/COMMUNION MINISTERS:

**Lisa Hatley English...930-8737****Martha Sandoval Español...717-3403**

## CARING HEARTS:

**Norma Muñoz/Bernice Schwertner/Dora Reyna 935-  
3620**

## YOUTH GROUP:

**Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda**

## CURSILLISTAS:

**Marcos Marquez. 930-9635**

## MARRIAGE PREP:

**Miguel & Carol Nevarez...236-0555**

## PREPARACIÓN MATRIMONIAL:

**Juan & Daisy Villa...930-1104**

## CHOICE WINE:

**Miguel & Carol Nevarez...236-0555**

## FOOD PANTRY &amp; HOSPITALITY:

**Joyce Wethington**

## MARIA SERVIDORA:

**Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Raul y  
Marbel Bustamante, Moni Hernandez, Carlos Lopez,  
Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita**

## YOUNG ADULTS:

**Schedule of Masses/Horario de Misas****Daily Mass/Misa de la Semana:**Wednesday/miércoles; English/Inglés: **6:00 PM**

Thursday/jueves; English/Inglés: 7:30 AM

Spanish/español: 6:00 PM

Friday/viernes; English/Inglés 7:30 AM

**Weekend Masses/Misa de fin de Semana:**Saturday/sabado Bilingual/bilingue  
6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 9:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 12:00 PM

Confession/Confesión:

Saturday/sabado 5:00 PM

**Ministry Meetings****Monday:** Grupo de Oracion, 7:00PM; Young Adult Group, 7:00PM; Creative Fellowship, 7:00PM. All of these meet in the Pastoral Center**Tuesday:** Rosary, 5:00PM English; Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting) Parish Office; ESL, (English Classes) 7:00PM**Wednesday:** Rosarió 7:30PM Español, Cambio de ubicación**Thursday:** Food Pantry 4:00-7:00PM; Finance Council, Second Thursday 6:00PM Parish Office**Friday:** Cursillistas, 7:00 PM Salón: Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)

If you having a regular meeting in our Pastoral Center, you should be on the list.

Even if the meeting is only once every couple of months or every week for 2 months, no matter the situation, we need to have you on the schedule. Please stop by the parish office and get this taken care of.

## Finance Council Members:

Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

## Parish Council Members:

Chris Gerber Stella Tan Jim Elzner Carol Nevarez  
Lisa Hatley Valerie Jasso Gilbert Alcantar

Ministers for next Sunday  Ministros para el próximo domingo	Lectors/Lectores	6:00 PM Kelly Gerber Mary Pena	9:00 AM Erin Lands Jorge Anchondo	12:00 PM Gilbero Alcantar Marisela Trujillo
	Communion Ministers/ Ministros de la Comunión	Chris Gerber Kelly Gerber Mary Pena	Mark Hatley Lisa Hatley Miguel Nevarez Carol Nevarez Susan Herrera	Nallely Pinon Silvia Garcia Teresa Piñon Adela Mendoza Maria Avila
	Altar Servers/Monaguillos	Rylee Schacher Raynee Schacher Natalie Ruiz	Xavier Gonzalez Mauricio Fierro	
	Ushers:	Jesus Aranda	David Bitonel	

#### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ex 1:8-14, 22; Ps 124:1b-8; Mt 10:34 -- 11:1  
 Tuesday: Ex 2:1-15a; Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24  
 Wednesday: Ex 3:1-6, 9-12; Ps 103:1b-4, 6-7; Mt 11:25-27  
 Thursday: Ex 3:13-20; Ps 105:1, 5, 8-9; 24-27; Mt 11:28-30  
 Friday: Ex 11:10 -- 12:14; Ps 116:12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8  
 Saturday: Ex 12:37-42; Ps 136:1, 23-24, 10-15; Mt 12:14-21  
 Sunday: Gn 18:1-10a; Ps 15:2-5; Col 1:24-28; Lk 10:38-42

#### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex 1:8-14, 22; Sal 124 (123):1b-8; Mt 10:34 -- 11:1  
 Martes: Ex 2:1-15a; Sal 69 (68):3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24  
 Miércoles: Ex 3:1-6, 9-12; Sal 103 (102):1b-4, 6-7; Mt 11:25-27  
 Jueves: Ex 3:13-20; Sal 105 (104):1, 5, 8-9; 24-27; Mt 11:28-30  
 Viernes: Ex 11:10 -- 12:14; Sal 116 (115):12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8  
 Sábado: Ex 12:37-42; Sal 136 (135):1, 23-24, 10-15; Mt 12:14-21  
 Domingo: Gn 18:1-10a; Sal 15 (14):2-5; Col 1:24-28; Lc 10:38-42

#### Prayer Line/Linea de oración

Tony & Efinita Garcia, Larry Garcia, Jose Huerta, Joel Huerta, Irma Madrid, Jose Luis Nava, Adan Reyes, Manuel Reyes, Juan Reyes, Lupe Reyes, Felipe Reyes Jr., Victoria Reyes, Diana Reyes, Lilia Castro, David Cross, Larry Monroe, Dennis Weeg, Debbie Fetsch, Nathan Brazell, Maria Rivera, Maria R. Rivera, Stella Rivera, Victor Cobos Jr., Mayela Herrera, Leon Ramirez, Johnny Lopez, Esther Lerma, Martina Mendoza, Margie Clements, Rita Brinkmann, Curtis Pena, Jackie Spiller, Ramon Barrera, Summer Henley, Manuel Garcia, Gabriel Ramirez, Marylou Godinez, Emma Preston, Alexis Nicole Saenz, Mark Biddle, Rosa Rivera, Georgette Perez, Hunter Lobo, Margarito Espino, Horacio Espino, Francisco Espino, Joe Rahija Sr, Martha Carnero.

*If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain. Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list also.*

#### Birthdays/Cumpleaños

**July 15:** Sandra Garcia, Adan Jaquez, Enrique Rodriguez  
**July 16:** Carmen Cervantes, Karen Fierro, Yadelyn Gavirio, Jonathan Rodriguez, Carmelo Tarango, Carmen Zamarripa  
**July 17:** Mayra Garcia, Jensen Gomez, Christina Morales, Ricardo Morales  
**July 18:** Easton Almanza, Marco Antonio Lara, Francisco Morales, Yahir Morales, Victoria Villa  
**July 19:** Norma Arellanes, Julian Bueno, Christina Garcia, Edwyn Granados, Esperanza Ortiz, Nayeli Quiroz, Zoey Ramirez  
**July 20:** Jolet Aguinaga, Oscar Aniles, Manuel Garbalena, Leticia Garcia, Nathan Housand, Adan B. Miramontes, Margo Sanchez  
**July 21:** Judith Bueno, Amelia Champion, Misael Diaz, Ann Easterling, Efrain Mendoza Jr., Brisa Ortiz

#### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fifteenth Sunday in Ordinary Time  
 Monday: St. Bonaventure  
 Tuesday: Our Lady of Mount Carmel  
 Thursday: St. Camillus de Lellis  
 Saturday: St. Apollinaris; Blessed Virgin Mary

#### LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario  
 Lunes: San Buenaventura  
 Martes: Nuestra Señora del Carmen  
 Jueves: San Camilo de Lelis  
 Sábado: San Apolinario; Santa María Virgen

**Mass Intentions**

<b>Wednesday</b>	<b>July 17</b>	6:00 PM	NO MASS		
<b>Thursday</b>	<b>July 18</b>	7:00 AM	NO MASS	<b>Father Gabriel will be out of town</b>	Daily Mass intentions for the past two weeks were moved to the Sunday Masses
<b>jueves</b>	<b>18 de julio</b>	6:00 PM	NO MASS		
<b>Friday</b>	<b>July 19</b>	7:30 AM	NO MASS		
<b>Saturday</b>	<b>July 20</b>	6:00 PM	For Our Parish		
<b>Sunday</b>	<b>July 21</b>	9:00 AM	✠Esperanza y ✠Julio Rutillio/✠Stephen C. McConnell ✠Keith Good	Familia Medina-Lara/Mary Swartz Mark & Lisa Hatley	
<b>domingo</b>	<b>21 de julio</b>	12:00 AM	✠Ramona Cobos/✠Lorenzo y ✠Antonio Soliz ✠Melquiades Sandoval/Arturo Reyes y Monce Marquez	Familia Cobos/Familia Soliz Martha Sandoval/Familia Reyes	

Daily Mass intentions for the past two weeks were moved to the Sunday Masses

For Festival this year we have some donated ice cream dishes and spoons and some small treat bags. If you can use them in your booth you are welcome to them. If anyone else would like to share anything that they won't be using this year, call the office and we will get the word out. Thank you!!

Para el Festival de este año tenemos algunos platos y cucharas para helados donados y algunas bolsas pequeñas para dulces. Si puede utilizarlos en su puesto, puede recogerlos. Si a alguien más le gustaría compartir algo que no va a usar este año, llame a la oficina y nos comunicaremos. ¡¡Gracias!!



The sponsors of the Enchilada luncheon would like to thank everyone who helped to make it a success. The Luncheon raised \$2,010.00 towards our building debt. Thank you to all who helped make this such a success!!!

The Pastoral Center cleaning is going fairly well. We have someone who will be in charge of getting crushed granite in the areas to the north and south of the east entrance so when the crushed granite arrives please help if called. The janitors have decided to just wipe the chairs with disinfectant rather than the power washing that was planned so we no longer need help with that. It is amazing what we have accumulated in one short year!!! We are getting rid of many things that are no longer being used by anyone. Hopefully we will achieve the "looks like we just moved in" status that Father is wanting.

**Please know that on Wednesday July 17th both the church and Pastoral Center will remain locked. This due to the insect extermination. Sorry for the inconvenience.**

**Last Sunday's Collection: \$5,232.60**  
**Building Fund: \$1,218.00**  
**Lenten Banks: \$2,354.54**  
**Building Debt: \$1,427,116.15**

Beginning Experience is a weekend retreat for divorced, separated and widowed men and women. This weekend program transforms lives. It makes a real difference. The truth is no one has to suffer alone, and although life may never be the same, it can be good again...very good. The next Beginning Experience weekend is August 9-11 at the Bishop DeFalco Retreat Center. For more information or to register, contact Deacon Phil Whitson at 806-383-2243 or PWhitson@dioama.org, or visit our web page at <https://bdrc.org/beginningexperience>. Please take advantage of this life changing program...you won't regret it.

**Festival Sponsors**

Please consider becoming a sponsor for our annual Festival. Any amount will be happily accepted as there are costs incurred by the parish for such things as: park rental, ice, porta-toilets, inflatables, prizes, and various other items. Any amount no matter how small can really help to defray our expenses.

Sponsors to date:

Kevin and Ann Easterling

**Patrocinadores del festival**

Por favor considere convertirse en un patrocinador para nuestro Festival anual. Cualquier cantidad será aceptada alegremente ya que la parroquia incurre en costos por cosas tales como: alquiler del parque, hielo, baños portátiles, inflables, premios y otros artículos. Cualquier cantidad, no importa cuán pequeña sea, realmente puede ayudar a sufragar nuestros gastos.

Patrocinadores hasta la fecha:

Kevin y Ann Easterling



### Pastoral Center Closed

July 8-20

There will be **NO** meetings or other events in the Pastoral Center during these two weeks. This is the time for the annual deep cleaning of the Pastoral Center before fall classes begin. If you are wondering if this means your group....YES it does!!! No groups are to meet during this time.

### Centro Pastoral Cerrado

Julio 8-20

NO habrá reuniones u otros eventos en el Centro Pastoral durante estas dos semanas. Este es tiempo para la limpieza profunda anual del Centro Pastoral antes de que comiencen las clases de otoño. Si se pregunta si esto se refiere a grupo ... ¡SÍ! Ningún grupo se reunirá durante este tiempo.

We should realize that the priesthood is essential for the future of the Church and the sacramental life of the faithful. When we have a clear realization of the depth of sacrifice called for in living out a priestly vocation—one that demands a complete self-gift poured out for the salvation of souls—then we come to a deeper understanding of our duty to help supply for the graces clergy need to live their calling faithfully, lovingly, fruitfully. Support our priests with your prayers....everyday!!!

English Pre-baptismal classes will be held on Sunday, July 21st at 3:00 PM in our Pastoral Center. If you are planning to baptize, either as a parent or godparent these classes are required. If you would like to attend them stop by the parish office and we will give you the card necessary to attend the class.

Due to scheduling problems our regular scheduled baptisms will be held on alternate dates for the months of August, September and October. The dates are listed below.

August 24th	September 21st	October 19th
Debido a problemas de programación, nuestros bautismos regulares se llevarán a cabo en fechas alternativas para los meses de agosto, septiembre y octubre. Las fechas son las siguientes:		
24 de Agosto	21 de Septiembre	19 de Octubre

## Please pray for Vocations!!!

DO YOU KNOW SOMEONE WHO MIGHT WANT To JOIN The Church or at least LEARN about what we believe and why we do the things we do? RCIA (The Rite of Christian Initiation of Adults) is the process by which one becomes a Catholic or completes Sacraments missed along the way (Confirmation, Communion, Marriage blessings) or just learn more of "the Catholic Way of Being Church". Ask yourself: Could God be inviting me? ? Who can I tell or ask? Simply call Lisa Hatley at 930-8737 OR the church office at 935-5002



### Saints Peter and Paul Annual Festival Our Goal: 100% of the parish involved!!!

The date for our annual Festival has been set. September 8th. We should already be making plans for our individual booths and get started on any advance preparations that we can. This annual fundraiser pays a lot on our building debt and while it is a lot of work, it enables us to make several payments and we all get to have a fun day in the park!!

Imagine a Festival bigger and better that would make all the payments each year for our building!!! If we ALL work at this, it could happen!!! There are many who are members of our parish that are not at all involved in this major fundraiser and many who are minimally involved. If everyone, those who have been doing this for years and those who have not would do their best we could have a bigger and better event!! Please step up and be a part of our parish and help, and to those who already do so much, Thank you and keep up the work!!! We are growing and it will be worth it!!!

### Festival Anual De la Parroquia de San Pedro y San Pablo Nuestra Meta: El tener a 100% de los parroquianos involucrados!!!

La fecha de nuestro festival anual se ha fijado. 8 de Septiembre. Ya deberíamos estar haciendo planes para nuestros puestos individuales y comenzar con cualquier preparación anticipada que podamos. ¡Esta actividad para recaudar fondos anual paga gran parte de nuestra deuda de construcción y, si bien es mucho trabajo, nos permite hacer varios pagos y todos podemos tener un día divertido en el parque!

¡Imagina un Festival más grande y mejor que haría todos los pagos cada año para nuestro edificio! Si todos trabajamos, Podría ser posible! Hay muchos que son miembros de nuestra parroquia que no están involucrados en absoluto en esta importante recaudación de fondos y muchos que están mínimamente involucrados. Si todos, aquellos que han estado haciendo esto durante años y aquellos que no lo hayan hecho, harían todo lo posible, ¡podríamos tener un evento más grande y mejor! ¡Por favor animense, sean parte de nuestra parroquia y ayuden, y a aquellos que ya lo hacen mucho, Gracias y sigan trabajando! Estamos creciendo y valdrá la pena!!!

